








## UPendo inkomo yethu

### Pendo our cow

-  Ruth Odondi
-  Rob Owen
-  Xolisa Guzula
-  Xhosa / English
-  Level 1

(imageless edition)





Lo nguNdalo.

...

This is Ndalo.



UNdalo uthanda ukufunda iincwadi.

...

Ndalo likes to read books.



Lona nguPendo.

...

This is Pendo.



UPendo uthanda ukutya iminqathe.

...

Pendo likes to eat carrots.



UNdalo wolusa uPendo xa ebuya  
esikolweni.

...

Ndalo grazes Pendo after school.



Umseza amanzi acocekileyo  
napholileyo.

...

He gives fresh water to Pendo.



Utata kaNdalo upha uPendo ukutya kwakhe.

...

Father gives grain to Pendo.





Utata usenga uPendo yonke imihla.

...

He milks Pendo every day.



UPendo uyohlisa.

...

Pendo gives a lot of milk.



Utata uyalithengisa ubisi lukaPendo.

...

Father sells Pendo's milk.



UNdalo usela ubisi olutsha yonke imihla.

...

Ndalo drinks fresh milk every day.



UNdalo uyabulela, "Enkosi Pendo!"

...

He says, "Thank you Pendo!"



# Storybooks South Africa

[global-asp.github.io/storybooks-southafrica](https://global-asp.github.io/storybooks-southafrica)

## UPendo inkomo yethu

### Pendo our cow

Written by: Ruth Odondi

Illustrated by: Rob Owen

Translated by: Xolisa Guzula (xh)

This story originates from the African Storybook ([africanstorybook.org](https://africanstorybook.org)) and is brought to you by [Storybooks South Africa](https://global-asp.github.io/storybooks-southafrica) in an effort to provide children's stories in South Africa's many languages.



This work is licensed under a Creative Commons  
[Attribution 3.0 International License](https://creativecommons.org/licenses/by/3.0/).